

**VERORDNUNG (EWG) Nr. 1777/79 DER KOMMISSION**

vom 7. August 1979

**über den Verkauf von gefrorenem Interventionsrindfleisch, das zur Verarbeitung in der Gemeinschaft bestimmt ist, zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch <sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77 <sup>(2)</sup>, insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die Interventionsmaßnahmen für Rindfleisch haben in einigen Mitgliedstaaten umfangreiche Vorräte entstehen lassen. Aus technischen Gründen ist es erforderlich, diese zu verkaufen.

Bei der heutigen Marktlage bestehen gewisse Möglichkeiten, das gelagerte Fleisch an die Verarbeitungsindustrie der Gemeinschaft abzusetzen.

Es empfiehlt sich, diesen Verkauf gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 der Kommission <sup>(3)</sup> durchzuführen, wobei allerdings vor allem wegen des besonderen Verwendungszwecks des Erzeugnisses gewisse Abweichungen erforderlich sind.

Es empfiehlt sich ferner, den Verkauf nach den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1687/76 der Kommission <sup>(4)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1448/79 <sup>(5)</sup>, und der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 der Kommission <sup>(6)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1026/78 <sup>(7)</sup>, vorzunehmen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

*Artikel 1*

(1) In der Zeit vom 3. bis 28. September 1979 werden folgende vor dem 1. März 1979 gekauften Rindfleischerzeugnisse zur Verarbeitung in der Gemeinschaft verkauft :

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 1.

<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 28 vom 5. 2. 1969, S. 10.

<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 190 vom 14. 7. 1976, S. 1.

<sup>(5)</sup> ABl. Nr. L 176 vom 13. 7. 1979, S. 22.

<sup>(6)</sup> ABl. Nr. L 251 vom 1. 10. 1977, S. 60.

<sup>(7)</sup> ABl. Nr. L 132 vom 20. 5. 1978, S. 52.

- ungefähr 5 000 Tonnen Vorderviertel mit Knochen aus Beständen der deutschen Interventionsstelle,
- ungefähr 3 000 Tonnen Vorderviertel mit Knochen aus Beständen der italienischen Interventionsstelle,
- ungefähr 900 Tonnen Vorderviertel mit Knochen aus Beständen der Interventionsstelle des Vereinigten Königreichs,
- ungefähr 2 500 Tonnen Rindfleisch ohne Knochen aus Beständen der Interventionsstelle des Vereinigten Königreichs,
- ungefähr 124 Tonnen Rindfleisch ohne Knochen aus Beständen der dänischen Interventionsstelle.

(2) Die in Absatz 1 genannten Interventionsstellen verkaufen vorrangig das Fleisch, das am längsten gelagert hat.

(3) Die entsprechenden Preise, Qualitäten und Mengen dieses Fleisches sind im Anhang I angegeben.

(4) Die Verkäufe erfolgen gemäß Artikel 2 bis 5 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69, gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1687/76, Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 und gemäß dieser Verordnung.

(5) Die Mengen und Lagerorte der Erzeugnisse können von den Kaufinteressenten bei den in Anhang II angegebenen Adressen in Erfahrung gebracht werden.

*Artikel 2*

Die in Artikel 4 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 vorgesehene Kautions beträgt :

- 40,00 ECU/100 kg für Vorderviertel mit Knochen, die zur Herstellung der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 genannten Erzeugnisse bestimmt sind,
- 20,00 ECU/100 kg für Vorderviertel mit Knochen, die zur Herstellung der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 genannten Erzeugnisse bestimmt sind,
- 50,00 ECU/100 kg für entbeintes Fleisch, das zur Herstellung der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 genannten Erzeugnisse bestimmt ist,
- 30,00 ECU/100 kg für entbeintes Fleisch, das zur Herstellung der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 genannten Erzeugnisse bestimmt ist.

der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 genannten Erzeugnisse bestimmt ist.

*Artikel 3*

Falls bei einer Interventionsstelle geringere Mengen vorrätig sind als diejenigen, für welche am 3. September 1979 Kaufanträge gestellt wurden, gelten diese

Anträge abweichend von Artikel 4 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 als gleichzeitig eingegangen.

*Artikel 4*

Diese Verordnung tritt am 3. September 1979 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 7. August 1979

*Für die Kommission*

Finn GUNDELACH

*Vizepräsident*

---

## ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

État membre Mitgliedstaat Stato membro Lid-Staat Member State Medlemsstat	Produits Erzeugnisse Prodotti Produkten Products Produkter	Quantités (tonnes) Mengen (Tonnen) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantities (tonnes) Mængde (tons)	Prix de vente (Écus/100 kg) Verkaufspreise (ECU/100 kg) Prezzi di vendita (ECU/100 kg) Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) Selling prices (ECU/100 kg) Salgspris (ECU/100 kg)
--	---	---	--

## a) Viande avec os — Fleisch mit Knochen — Carni con osso — Vlees met been — Unboned beef — Ikke-udbenet kød

			A	B
Bundesrepublik Deutschland	Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von Bullen A	5 000	144,17	160,19
Italia	Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai : Vitelloni 1 <sup>a</sup> e 2 <sup>a</sup> qualità	3 000	127,00	152,30
United Kingdom	Forequarters, straight cut at tenth rib, from : Steers M, H, L/M, L/H, T and Heifers M/H, T	900	128,50	142,80

## b) Viande désossée — Fleisch ohne Knochen — Carni senza osso — Vlees zonder been — Boned beef — Udbenet

Danmark	Udbenede forfjerdinger — Kvier	66	191,50	212,80
	Slag og bryst — kvier	58	126,00	144,00
United Kingdom	From Steers and Heifers :			
	Silversides	500	312,30	347,00
	Thin flanks	350	118,80	132,00
	Pony	1 050	191,70	213,00
	Clod and sticking	350	165,60	184,00
	Briskets	250	133,20	148,00

A. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des conserves visées à l'article 1<sup>er</sup> paragraphe 1 sous a) du règlement (CEE) n° 2182/77.

A. Anwendbar zur Herstellung von Konserven gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.

A. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione delle conserve di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CEE) n. 2182/77.

A. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde conserven.

A. Applicable to meat intended for the manufacture of preserves as specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77.

A. Finder anvendelse på kød bestemt til konserverfremstilling i henhold til artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2182/77.

B. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des produits visés à l'article 1<sup>er</sup> paragraphe 1 sous b) du règlement (CEE) n° 2182/77.

B. Anwendbar für zur Herstellung von Erzeugnissen gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.

B. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CEE) n. 2182/77.

B. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde produkten.

B. Applicable to meat intended for the manufacture of products as specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2182/77.

B. Finder anvendelse på kød bestemt til fremstilling af produkter i henhold til artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2182/77.

*ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II*

**Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser**

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM) Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse) Postfach 180107 — Adickesallee 40 D-6000 Frankfurt am Main 18 Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156
DANMARK	Direktoratet for markedsordningerne EF-Direktoratet Frederiksborggade, 18 1360 København K Tel. (01) 154130, telex 15137 DK
ITALIA :	Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA) Roma, via Palestro 81 Tel. 49 57 283
UNITED KINGDOM :	Intervention Board for Agricultural Produce Fountain House 2 West Mall Reading RC1 7QW, Berks. Tel. 0734-583 626 Telex 848 302

---